LYNE HRAIBY

Translator | Copywriter

- +961 78 921 617
- www.linkedin.com/in/lyne-hraiby
- Page Beirut, Lebanon

EDUCATION

Master in Media Translation

Université Saint-Joseph de Beyrouth (USJ) Sept 2022 - July 2024

Bachelor of Translation and Interpretation

Université Saint-Joseph de Beyrouth (USJ) Sept 2019 - July 2022

French Baccalaureate, Scientific field

Lycée Franco-Libanais Verdun Sept 2004 - Jun 2019

SKILLS

Post Editing
Time Management
Teamwork
Fluency in Trados Software
Social Media

LANGUAGE

Arabic Native
French Professional
English Professional
Spanish Advanced

ABOUT ME

I have pursued targeted courses in media translation, copywriting, postediting, content creation, and project management, equipping me to deliver creative, high-quality work. I enjoy collaborating with people from diverse backgrounds to enrich my cultural knowledge as a translator.

I am always seeking opportunities that challenge me and expand my cultural and creative knowledge.

WORK EXPERIENCE

Sept 2020 - Present Freelance | Lebanon

Translator

- Translating all types of documents from and to Arabic, French and English.
- April 2024 Jun 2024

Chemonics, CSP, USAID | Lebanon

Translation Intern - Food Security

- Transcribed videos in English.
- Translated field survey documents and videos from Arabic to English.
- Sept 2023 Jun 2024

Université Saint-Joseph, Faculté de Langues et de Traduction (FdLT) | Lebanon

Copywriter & Content Creator

- Created and posted content related to translation and languages on Instagram and Facebook.
- Reported events.
- Sept 2022 Mar 2024

Université Saint-Joseph, Service de l'Insertion Professionnelle (SIP) | Lebanon

Editor & Peer Advisor

- Proofread and managed job offers on the USJ Alumni website.
- Proofread documents.
- Corrected/reviewed up to 200 students CVs as part of the "Internship application for Water and Sanitation Program" (I4WS) with USAID.